

# PRX700

S E R I E S

## Mode d'emploi

P R X 7 1 0

P R X 7 1 2

P R X 7 1 5

P R X 7 1 5 X L F

P R X 7 1 8 X L F

P R X 7 2 5

P R X 7 3 5



# TABLE DES MATIÈRES

---

Consignes de sécurité importantes.....	4
Précautions d'emploi.....	5
Suspension du système d'enceintes.....	6
Faites attention à ces symboles.....	8
Déclaration de conformité des enceintes de la gamme PRX700.....	9
Amplificateur de puissance de la gamme PRX700.....	10
Introduction à la gamme PRX700.....	11
Caractéristiques du système.....	13
Configuration du système - Modèles large bande.....	16
Configuration du système - caissons de basse.....	18
Dépannage.....	20
Contacts.....	22
Informations sur la garantie.....	23

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les consignes.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les ouïes d'aération, le cas échéant. Effectuez l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches d'aération, plaques chauffantes ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. Ne détériorez pas la sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Les fiches polarisées sont équipées de deux bornes de largeurs différentes. Les fiches de terre comportent deux bornes et une troisième broche de mise à la terre. La borne large ou la troisième broche de mise à la terre est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation des risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et du point d'attache avec le matériel.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
13. Débranchez l'appareil pendant les orages ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14. Les réparations doivent être confiées à un technicien S.A.V. qualifié. Une intervention est nécessaire si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit, notamment si le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, du liquide s'est répandu sur l'appareil ou des objets sont tombés à l'intérieur, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
15. Si le mode d'emploi contient des instructions de maintenance : « ATTENTION – CES INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE NE DOIVENT ÊTRE UTILISÉES QUE PAR UN PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIÉ. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'ACCOMPLISSEZ AUCUNE INTERVENTION AUTRE QUE CELLES CONTENUES DANS LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION À MOINS QUE VOUS NE SOYEZ QUALIFIÉ POUR LE FAIRE. »
16. Pour complètement déconnecter cet appareil du secteur, débranchez son cordon d'alimentation de la prise secteur.
17. « AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ. »
18. N'exposez pas cet équipement aux éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet contenant des liquides, tels qu'un vase, n'est placé sur l'équipement.
19. La fiche d'alimentation du cordon électrique doit toujours rester accessible.



## Entretien et nettoyage

Les enceintes de la gamme PRX700 peuvent être nettoyées avec un chiffon sec. N'introduisez aucune humidité dans les ouvertures de l'enceinte. Assurez-vous que l'enceinte est débranchée du secteur avant de la nettoyer. Dans le cas où la finition DuraFlex serait endommagée, un kit de réparation peut être obtenu auprès de JBL Professional (référence 363972-001).

CET APPAREIL CONTIENT DES TENSIONS POTENTIELLEMENT MORTELLES. POUR PRÉVENIR LES CHOCS OU LES RISQUES ÉLECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE CHÂSSIS, LE MODULE D'ENTRÉE OU LES CACHES D'ENTRÉE ÉLECTRIQUE. AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN S.A.V. QUALIFIÉ.



Les enceintes de la gamme PRX700 couvertes par ce manuel ne sont pas destinées à être utilisées dans des environnements très humides. L'humidité peut endommager le cône et le cadre de l'enceinte et entraîner une corrosion des contacts électriques et des parties métalliques. Évitez d'exposer directement les enceintes à l'humidité. Évitez-leur une exposition prolongée ou intense aux rayons directs du soleil. La suspension des enceintes sécherait prématurément et les surfaces extérieures pourraient être abîmées par une exposition à long terme à une lumière ultraviolette intense (UV). Les enceintes de la gamme PRX700 peuvent produire une énergie considérable.

Lorsqu'elle est placée sur une surface glissante telle que du bois poli ou du linoléum, une enceinte peut bouger du fait de sa production d'énergie acoustique. Des précautions doivent être prises pour s'assurer que l'enceinte ne tombe pas de la scène ou de la table sur laquelle elle est placée.

## Précautions de sécurité pour le montage sur pied

Certains modèles de la gamme PRX700 comprennent une embase de 36 mm permettant le montage sur des trépieds ou sur un mât au-dessus du caisson de graves. Lors de l'utilisation de pieds ou de mâts, veillez à respecter les précautions suivantes :

- Vérifiez les caractéristiques du pied ou du mât afin d'être certain que ce modèle est conçu pour supporter le poids de l'enceinte. Respectez toutes les précautions de sécurité spécifiées par le fabricant.
- Vérifiez toujours que le pied (ou l'ensemble caisson de graves/mât) est placé sur une surface régulière, plane et stable et veillez à bien déployer les montants des stands de type trépied. Positionnez le stand de façon que les pieds ne présentent pas de risque de trébuchement.
- Faites courir les câbles pour que les interprètes, l'équipe de production et le public ne se prennent pas dedans et renversent les enceintes.
- Inspectez avant chaque utilisation le pied (ou le mât et matériel associé) et n'employez pas l'équipement avec des pièces usées, endommagées ou manquantes.
- Ne tentez pas de placer plus d'une enceinte de la gamme PRX700 sur un pied ou mât.
- Soyez toujours prudent en extérieur en cas de vent. Il peut être nécessaire de placer un lest supplémentaire (par exemple des sacs de sable) à la base du pied pour améliorer sa stabilité. Évitez d'attacher des bannières ou tout article similaire à une partie quelconque d'une d'enceinte. De tels accessoires peuvent agir comme une voile et renverser l'enceinte.
- À moins d'être sûr de pouvoir assumer le poids de l'enceinte, demandez à une autre personne de vous aider à la placer sur le trépied ou le mât.
- JBL recommande fortement de ne pas placer de charge de plus de 36 kg sur un mât d'enceinte monté sur un PRX715XLF ou PRX718XLF.

## Suspension des enceintes

Avant d'essayer de suspendre vos enceintes JBL, lisez et comprenez bien les informations de sécurité suivantes.

### AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ IMPORTANT !

Les informations de cette section ont été réunies à partir de données d'ingénierie reconnues et n'ont qu'un but informatif. Aucune des informations de cette section ne doit être utilisée sans avoir préalablement obtenu un avis compétent concernant l'applicabilité à des circonstances données. Aucune des informations données ici ne représente une affirmation ou une garantie de la part de JBL. Quiconque exploite ces informations assume toute responsabilité quant à ce qui peut en découler. Toute information présentée ici est basée sur des matériaux et pratiques courants en Amérique du Nord et peut ne pas directement s'appliquer à d'autres pays pour cause de dimension de matériel, caractéristiques et/ou réglementations locales différentes. Les utilisateurs des autres pays doivent consulter les ingénieurs et autorités réglementaires appropriés pour des directives spécifiques. L'utilisation correcte de tout le matériel d'accrochage est requise pour une suspension sûre du système. Des calculs soigneux doivent toujours être effectués pour s'assurer que tous les composants sont utilisés dans les limites de leur charge de travail avant suspension de l'ensemble. Ne dépassez jamais les valeurs de charge maximales recommandées. Avant de suspendre une enceinte, inspectez toujours tous les composants (enceintes, châssis de suspension, goupilles, boulons à œil, pattes d'accrochage etc.) à la recherche de fissures, déformations, corrosion, absences, jeu ou parties endommagées qui pourraient réduire la solidité et la sécurité de l'ensemble. Ne suspendez pas l'enceinte tant que l'action corrective adéquate n'a pas été entreprise. N'utilisez que du matériel prévu pour une telle charge lorsque vous suspendez les modèles d'enceinte accrochables JBL.

# SUSPENSION DES ENCEINTES

---

## Êtes-vous novice en matière d'accrochage ?

Si vous êtes novice en accrochage, vous devez :

- lire et étudier la note technique JBL Volume 1, Numéro 14 : Basic Principles for Suspending Loudspeaker Systems (principes de base de suspension des enceintes) (disponible à l'adresse <http://www.jblpro.com/catalog/support/getfile.aspx?docid=296&doctype=3>).
- connaître les règles d'une suspension sûre.
- assister à un séminaire sur l'accrochage, tel que ceux présentés par des professionnels comme Rigging Seminars™ ou par des fabricants d'appareils de levage motorisés à chaîne comme Columbus McKinnon Corp. (fabricant du Lodestar).
- entrer en relation avec un ingénieur mécanicien ou un opérateur structure et accrochage habilité. Prendre l'habitude de lui poser les questions plutôt que d'anticiper ses réponses. Apprendre de ce qu'il vous dit.
- rencontrer votre agent d'assurance et discuter avec lui de cet aspect de votre activité.
- rechercher et comprendre les codes, pratiques et impératifs des sites dans lesquels vous envisagez d'utiliser votre système de sonorisation.

## Informations générales sur le matériel d'accrochage

Tout matériel utilisé dans une application de suspension au-dessus d'un passage doit être prévu pour la charge employée. En général, ce type de matériel est disponible auprès des fournisseurs de systèmes d'accrochage, dans des catalogues de fournitures industrielles et auprès de distributeurs spécialisés dans les suspensions. Les quincailleries locales n'ont généralement pas ces produits en stock. Le matériel destiné aux suspensions sera conforme à la norme ASME B30.20 et sera fabriqué sous contrôle de traçabilité des produits.

Le matériel conforme sera référencé avec une limite de charge de travail et un code de traçabilité.

## Fixation aux structures

Un ingénieur professionnel agréé doit approuver l'emplacement et la méthode de fixation à la structure avant l'installation de tout objet suspendu. Les normes de performances suivantes doivent être fournies à l'ingénieur professionnel en charge de la conception : code de la construction le cas échéant, code municipal le cas échéant et code sismique le cas échéant. L'installation du matériel et la méthode de fixation doivent être spécifiées par l'ingénieur professionnel. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages, des blessures voire des décès.

## Inspection et maintenance

Les systèmes de suspension sont composés de dispositifs mécaniques et, en tant que tels, ils nécessitent une inspection régulière et une maintenance de routine pour assurer leur bon fonctionnement. Les enceintes JBL pouvant être suspendues doivent être inspectées au moins annuellement à la recherche de toute fatigue des matériaux. L'inspection doit inclure une vérification visuelle de tous les coins et surfaces porteuses de charge à la recherche de fissures, de dommages causés par l'eau, de délamination ou de tout autre état pouvant réduire la solidité de l'enceinte. Les accessoires de suspension fournis avec ou pour les enceintes JBL doivent être inspectés au moins annuellement à la recherche de toute fatigue des matériaux. L'inspection doit comprendre une vérification visuelle du matériel à la recherche de corrosion, de pliures ou de tout autre état pouvant réduire la solidité des attaches. De plus, tout boulon à œil doit être vérifié à la recherche d'éventuels glissements hors de l'enceinte.

## Pour tous les autres matériels et fixations, référez-vous aux directives d'inspection et de maintenance de leur fabricant.

JBL n'est pas responsable de l'utilisation de ses produits dans un but quelconque ni de la mauvaise utilisation de ces informations quel qu'en soit l'objectif. De plus, JBL n'est pas responsable des abus infligés à ses produits par le non respect des procédures d'inspection et de maintenance ou par tout autre abus.

Avant de suspendre l'enceinte, un expert formé et expérimenté dans la suspension des enceintes doit inspecter toutes les pièces et tous les composants de la suspension.

---

## Ressources

### Adaptive Technologies Group

562.424.1100  
1635 E. Burnett Street  
Signal Hill, CA 90755  
[www.adapttechgroup.com](http://www.adapttechgroup.com)

### McMaster Carr

Divers endroits aux États-Unis  
Pour un emplacement près de chez vous, consultez  
[www.mcmaster.com](http://www.mcmaster.com)

### JBL Professional - Tech Note Vol. 1 N° 14

« Basic Principles for Suspending Loudspeaker » (principes de base de suspension des enceintes)  
[www.jblpro.com/catalog/support/getfile.aspx?docid=296&doctype=3](http://www.jblpro.com/catalog/support/getfile.aspx?docid=296&doctype=3)

## Accrochage sécurisé

Les enceintes en version accrochable de JBL sont fournies avec des fixations internes intégrées. Les systèmes sont conçus pour faciliter la suspension de l'enceinte par une personne qualifiée et familiarisée avec le matériel de suspension et les pratiques du secteur. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages, des blessures voire des décès.

Si vous n'êtes pas familiarisé avec les bonnes pratiques d'accrochage, vous devez consulter une personne qualifiée et familiarisée avec le matériel de suspension et les pratiques du secteur.

## Limites de charge de travail

Limite de charge de travail pour les points de suspension M10 :

La limite de charge de travail des enceintes de la gamme JBL PRX700 utilisant des points d'accrochage M10 sera maintenue avec un facteur de sécurité de 5:1, à condition de ne pas utiliser plus de 213 kg sur 2 points à charge répartie équitablement, ou plus de 106 kg sur un seul point de suspension, en conjonction avec les pratiques d'accrochage reconnues comme sûres dans le secteur et les directives fournies dans ce mode d'emploi.

Pour des installations permanentes utilisant les points de suspension M10, commandez la référence JBL 229-00009-01. Ce kit comprend trois boulons à œil à embase M10 x 35 mm avec rondelles.

## AVERTISSEMENT

La suspension des enceintes JBL nécessite un minimum de deux points de fixation. Lorsque vous couplez les enceintes d'un système JBL, deux pattes de longueur égale doivent être utilisées. Les points de fixation arrière sont des points de traction destinés uniquement au réglage de l'angle de diffusion de l'enceinte vers le bas. Seuls les points de fixation situés au-dessus et en dessous sont destinés à être utilisés comme points de suspension.

## Domages auditifs, exposition prolongée à un niveau de pression sonore excessif

Les enceintes de la gamme PRX700 peuvent facilement produire des niveaux de pression sonore (SPL) suffisants pour causer des dommages auditifs permanents aux artistes, à l'équipe de production et au public. Il faut veiller à éviter une exposition prolongée à un niveau de pression sonore dépassant 90 dB.

# SUSPENSION DES ENCEINTES

---



L'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans l'enceinte du produit, d'une intensité suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (réparation) dans la documentation accompagnant le produit.

# Déclaration de conformité des enceintes de la gamme PRX700

## Conformité avec les directives de sécurité et de compatibilité électromagnétique

EN 55103-1:1997 Compatibilité électromagnétique - Norme de famille de produits pour les appareils audio, vidéo, audiovisuels et de commande de lumières pour spectacles à usage professionnel - Partie 1 : Émissions

EN 55103-1:1997 Émissions de champ magnétique, annexe A à 10 cm et 20 cm

EN 55022:2003 Limites et méthodes de mesure des caractéristiques d'interférences radiophoniques des équipements des technologies d'information : Rayonnées, limites de la classe B ; Guidées, classe A

EN 55103-2:1997 Compatibilité électromagnétique - Norme de famille de produits pour les appareils audio, vidéo, audiovisuels et de commande de lumières de spectacles à usage professionnel - Partie 2 : Immunité

EN 61000-4-2: A2:2001 Immunité aux décharges électrostatiques (environnement E2, critère B, contact 4 kV, décharge dans l'air 8 kV)

EN 61000-4-3:2003 Rayonnement, fréquence radiophonique, immunité électromagnétique (environnement E2, critère A)

EN 61000-4-4:2005 Immunité aux transitoires électriques rapides en salves (critère B)

EN 61000-4-5:2001 Immunité aux ondes de choc (critère B)

EN 61000-4-6:1996 Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques (critère A)

EN 61000-4-11:2004 Creux de tension, coupures brèves et variations de tension

UL 6500 2nde édition 1999 Appareils audio/vidéo et instruments de musique pour usage domestique, commercial et utilisation générale similaire

CAN/CSA-E60065-00 Appareils audio, vidéo et appareils similaires - Exigences de sécurité

## Spécifications de conformité UL

CUL 60065 7ème Ed. IEC 60065(ed.7), IEC 60065(ed.7);am1,  
IEC 60065(ed.7);am2 EN 60065:2002/A1:2006/A11:2008/A2:2010/A12:2011

## Avis de conformité FCC

Cet appareil est conforme au point 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :  
(1) ce matériel ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter les interférences captées, y compris les interférences susceptibles de nuire à son fonctionnement.

AVERTISSEMENT : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément au règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant l'équipement hors tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

# Amplificateur de puissance de la gamme PRX700

---

## Alimentation électrique nécessaire

Les enceintes standard de la gamme PRX700 sont équipées d'un amplificateur de puissance multicanal de classe D et d'une électronique (DSP) propre à l'enceinte nécessitant une alimentation électrique appropriée. Avant de brancher une enceinte PRX700 dans une prise secteur, assurez-vous que celle-ci peut fournir l'alimentation électrique appropriée à l'enceinte.

Une alimentation robuste est nécessaire pour des performances optimales. Si l'alimentation est trop faible, les performances des graves peuvent être affectées et si elle chute trop, le système peut se couper lui-même afin de se protéger. Dès que l'alimentation secteur adéquate est rétablie, le fonctionnement reprend. Brancher plusieurs enceintes à la même prise et utiliser de grandes rallonges peut affecter l'alimentation électrique fournie aux enceintes.



## AVERTISSEMENT

Conformément aux indications des agences de sécurité et pour un bon fonctionnement du système, il est essentiel que l'installateur du système respecte constamment toutes les mesures de sécurité électrique et fournisse une bonne mise à la terre à toutes les connexions secteur.

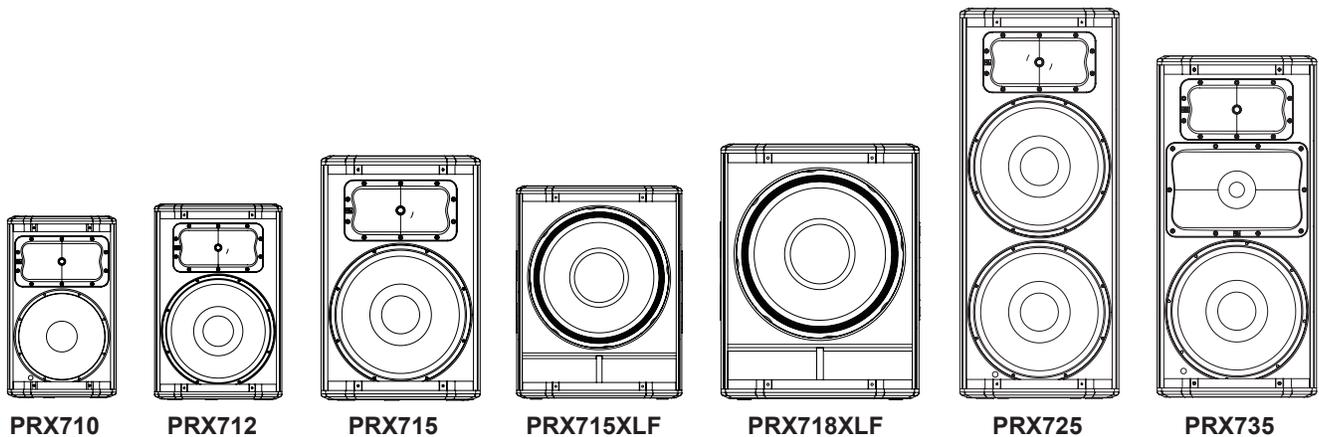
## Mise sous tension

L'interrupteur d'alimentation se trouve sur le panneau d'entrée à l'arrière de l'enceinte. Assurez-vous toujours que le système d'enceintes soit le dernier élément mis sous tension et le premier éteint quand vous employez votre système de sonorisation complet. Si les enceintes sont reliées en cascade, éteignez toujours en premier la dernière enceinte de la chaîne. La mise sous tension est indiquée par la LED bleue allumée en façade de l'enceinte.

## Température de fonctionnement

La conception de l'amplificateur le rend très efficace du point de vue énergétique et par conséquent il ne chauffe pas beaucoup. Dans les rares cas où il deviendrait trop chaud, il se couperait automatiquement pour se protéger. Quand sa température revient dans la plage de fonctionnement normal, il se rallume. Cela peut arriver quand le système est utilisé dans un environnement où la température ambiante est très élevée ou quand le panneau arrière de l'enceinte est directement exposé au soleil. Assurez toujours un refroidissement adéquat et une mise à l'ombre appropriée.

# Introduction à la gamme PRX700



Merci d'avoir choisi les enceintes de sonorisation amplifiées JBL de la gamme PRX700. Cette gamme représente un nouveau palier d'évolution dans l'utilisation efficace de la puissance d'un amplificateur, une durabilité renforcée et une polyvalence accrue dans une enceinte amplifiée. Les enceintes ont été conçues dès le départ pour être utilisées dans le monde réel de la sonorisation où les environnements audio difficiles, les hauts niveaux de bruit ambiants et les forts volumes sont la norme. Et nous avons fabriqué ces enceintes pour qu'elles durent toute une vie en utilisant une technologie testée dans les tournées, fiable et digne de confiance. Savoir que vous pouvez vous reposer sur votre système pour fournir tout ce dont vous avez besoin vous donne la liberté de travailler au mieux. Ce sont des performances dans lesquelles vous pouvez avoir confiance. Avec la gamme PRX700, comme toujours, JBL offre précision et soin. Correctement entretenue, votre enceinte de la gamme PRX700 vous fournira de nombreuses années de prestations sans défaut. Pour vous assurer des performances constamment optimales, nous vous encourageons à lire entièrement ce mode d'emploi avant de brancher votre nouveau système.

La gamme PRX700 est une plate-forme technologique qui vous permet de créer le système dont vous avez besoin à partir d'une gamme intelligente de modèles. Alors que chaque modèle a été conçu pour exceller dans une application spécifique, les éléments de la gamme PRX s'intègrent de façon transparente les uns avec les autres, offrant une multitude de choix pour concevoir un système répondant à vos besoins spécifiques. Que vous ayez besoin d'une seule enceinte sur pied pour une petite sonorisation, d'une configuration stéréo large bande avec deux enceintes satellites et un caisson de graves pour une prestation live ou des applications DJ, ou de plusieurs enceintes pour une sonorisation professionnelle évolutive, la gamme PRX700 offre des solutions adaptées. En fait, vous pouvez même suspendre n'importe lesquelles des enceintes satellites dans une installation commerciale ou un lieu de culte. Si la polyvalence, l'évolutivité, la portabilité et le bon rapport financier sont ce que vous recherchez dans un système, les PRX700 sont le choix intelligent à faire.

## Taillées pour la route

Toutes les enceintes PRX700 sont fabriquées dans une combinaison de contreplaqués de peuplier légers et solides de 25 mm (au-dessus et en dessous pour une rigidité accrue) et de 18 mm structurellement solides assemblés par tenons et mortaises. Toutes les enceintes de la gamme PRX700 sont protégées par le revêtement DuraFlex™ de JBL, à l'épreuve des tournées. Nous avons réalisé nos grilles en acier de calibre 16 résistant à l'enfoncement et nos poignées sont en nylon léger à fibres de verre pour une durabilité accrue. Tous les points de suspension M10 sont réalisés à partir d'acier de calibre 14 et ont été testés pour une résistance à une charge de 453 kg.

## Transducteurs Differential Drive

Une réponse en fréquence étendue, une haute puissance de sortie et une faible distorsion sont les marques de fabrique de tous les transducteurs JBL. Notre technologie Differential Drive® brevetée et testée à l'épreuve des tournées apporte toutes ses performances dans un ensemble spectaculairement plus léger.

---

## Enceintes amplifiées

### Une architecture à système fermé...

Il existe de nos jours une grande confusion dans le domaine des enceintes amplifiées, particulièrement lorsqu'il s'agit de définir leurs « performance ». Qu'est-ce qui constitue des « performances exceptionnelles » ? Est-ce la puissance, les dimensions des haut-parleurs, celles de l'enceinte, les niveaux de pression sonore, le timbre ? Il peut-être très déroutant d'être confronté à une kyrielle de caractéristiques de fabricants prétendant tous avoir les « meilleures performances ». Une enceinte amplifiée est véritablement un « système » par lui-même – c'est un « système fermé ». Contrairement à une chaîne comprenant enceinte passive, amplificateur et traitement du signal dans laquelle les composants peuvent être interchangeables ou améliorés, l'enceinte amplifiée est un « système fermé » qui fonctionne comme une seule unité. Bien conçue, tous les composants sont choisis afin de travailler ensemble, se complétant entre eux pour créer un environnement où l'ensemble est supérieur à la somme de ses composants. Le volume de l'enceinte doit supporter les performances mécaniques du haut-parleur qui est affecté par les performances de l'amplificateur de puissance qui, s'il y a un traitement de signal numérique en entrée, est affecté par la programmation du DSP. Certains fabricants ajoutent simplement un amplificateur à une enceinte existante et l'appellent « enceinte amplifiée » (ce qui est techniquement correct), tandis que des marques plus expérimentées, comme JBL, passent des centaines d'heures de travail humain à optimiser la relation entre les composants afin de maximiser l'efficacité de l'amplificateur et du haut-parleur, la balance spectrale, le timbre et la fiabilité. Chez JBL, nous travaillons non seulement beaucoup sur le système, mais également sur nos composants propres. Des produits tels que les haut-parleurs Differential Drive®, par exemple, sont des modèles brevetés issus d'années de recherche et développement dédiées dans le domaine de la science acoustique et des transducteurs. Personne d'autre n'a accès à cette technologie et les haut-parleurs Differential Drive® ont été testés pendant des années sur des tournées de concerts dans le monde entier.

### Mission « Green Edge™ » de Harman Professional

Chez Harman Professional, nous avons compris que nous avons le devoir d'être au service de nos clients et de nos employés tout en respectant la planète. Nous acceptons cette responsabilité et nous nous efforçons d'être efficaces d'un point de vue énergétique et de penser à l'environnement dans notre activité quotidienne. Quand nous concevons, produisons et fournissons nos produits, nous recherchons les possibilités de le faire de façon plus efficace et durable. Nous sommes engagés envers une planète et une vie plus saines pour tous les êtres vivants. JBL est fier que les PRX700 aient été certifiées « Green Edge » par Harman Professional. Nous avons non seulement réduit notre empreinte carbone, mais également celle de quiconque les achète.

# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

## Modèles de la gamme

	PRX710	PRX712	PRX715	PRX725	PRX735
<b>CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME</b>					
<b>Type de système :</b>	Moteur de compression de sortie 1" avec woofer 10" à deux voies amplifié, bass-reflex	Moteur de compression de sortie 1" avec woofer 12" à deux voies amplifié, bass-reflex	Moteur de compression de sortie 1" avec woofer 10" à deux voies amplifié, bass-reflex	Moteur de compression de sortie 1" avec woofer 10" à deux voies amplifié, bass-reflex	Moteur de compression de sortie 1", moyenne gamme 6,5" avec woofer 15" à trois voies amplifié, bass-reflex
<b>SPL maximal en sortie :</b>	Normal : 133 dB Boost : 133 dB	Normal : 135 dB Boost : 135 dB	Normal : 136 dB Boost : 136 dB	Normal : 139 dB Boost : 139 dB	Normal : 136 dB Boost : 136 dB
<b>Plage de fréquences (-10 dB) :</b>	Normal : 50 Hz -19,6 kHz Boost : 42,9 Hz -20 kHz	Main : 44,8 Hz -19,6 kHz Monitor : 44,8 Hz -19,5 kHz	Main : 42,9 Hz -19,5kHz Monitor : 43,6 Hz -19,3kHz	Normal : 42 Hz -18,5 kHz Boost : 40 Hz -18,5 kHz	Normal : 35 Hz -20 kHz Boost : 34 Hz -20 kHz
<b>Réponse en fréquence (±3 dB) :</b>	Normal : 63,5 Hz -18,5 kHz Boost : 53 Hz -18,6 kHz	Main : 55,7 Hz -18,2 kHz Monitor : 56,5 Hz -17,7 kHz	Main : 58,1 Hz -17,2kHz Monitor : 60,7 Hz -16,7kHz	Normal : 49 Hz -17 kHz Boost : 46 Hz -17 kHz	Normal : 42 Hz -20 kHz Boost : 39 Hz -20 kHz
<b>Connecteurs d'entrée :</b>	2 x entrées XLR / ¼" symétriques, 2 x entrées RCA asymétriques	2 x entrées XLR / ¼" symétriques, 2 x entrées RCA asymétriques	2 x entrées XLR / ¼" symétriques, 2 x entrées RCA asymétriques	2 x entrées XLR / ¼" symétriques, 2 x entrées RCA asymétriques	2 x entrées XLR / ¼" symétriques, 2 x entrées RCA asymétriques
<b>Impédance d'entrée :</b>	20 kohms (symétrique), 10 kohms (asymétrique)				
<b>Indicateurs de signal :</b>	Limite : une LED jaune indique que la puissance de pointe a été atteinte et que le limiteur dsp agit Signal : une LED verte indique la présence du signal Marche/veille : le bleu indique que le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio, le rouge indique que système est sous tension mais en mode d'économie d'énergie et qu'il ne fera pas passer de signal audio.	Limite : une LED jaune indique que la puissance de pointe a été atteinte et que le limiteur dsp agit Signal : une LED verte indique la présence du signal Marche/veille : le bleu indique que le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio, le rouge indique que système est sous tension mais en mode d'économie d'énergie et qu'il ne fera pas passer de signal audio.	Limite : une LED jaune indique que la puissance de pointe a été atteinte et que le limiteur dsp agit Signal : une LED verte indique la présence du signal Marche/veille : le bleu indique que le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio, le rouge indique que système est sous tension mais en mode d'économie d'énergie et qu'il ne fera pas passer de signal audio.	Limite : une LED jaune indique que la puissance de pointe a été atteinte et que le limiteur dsp agit Signal : une LED verte indique la présence du signal Marche/veille : le bleu indique que le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio, le rouge indique que système est sous tension mais en mode d'économie d'énergie et qu'il ne fera pas passer de signal audio.	Limite : une LED jaune indique que la puissance de pointe a été atteinte et que le limiteur dsp agit Signal : une LED verte indique la présence du signal Marche/veille : le bleu indique que le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio, le rouge indique que système est sous tension mais en mode d'économie d'énergie et qu'il ne fera pas passer de signal audio.
<b>Égaliseur (EQ) :</b>	Préréglages pour Normal et Boost	Préréglages pour Main et Monitor	Préréglages pour Main et Monitor	Préréglages pour Normal et Boost	Préréglages pour Normal et Boost
<b>Contrôle dynamique (entrée) :</b>	Circuit limiteur dbx Type IV™				
<b>Fréquence de coupure :</b>	1,9 kHz	1,8 kHz	1,7 kHz	2,4 kHz	480 Hz, 2,0 kHz
<b>AMPLIFICATEUR</b>					
<b>Conception :</b>	Classe D				
<b>Puissance nominale :</b>	1500 W (2 x 750 W)				
<b>HAUT-PARLEURS</b>					
<b>BF :</b>	1 woofer JBL M110-4 250 mm	1 woofer JBL 272G 305 mm	1 woofer JBL 275G 380 mm	2 woofer JBL 275 380 mm	1 woofer JBL 275G 380 mm
<b>MF :</b>	n/a	n/a	n/a	n/a	1 transducteur moyenne gamme à pavillon JBL 196H 165 mm
<b>HF :</b>	1 moteur de compression néodyme JBL 2408H-2 à diaphragme polymère annulaire de 37,5 mm	1 moteur de compression néodyme JBL 2408H-2 à diaphragme polymère annulaire de 37,5 mm	1 moteur de compression néodyme JBL 2408H-2 à diaphragme polymère annulaire de 37,5 mm	1 moteur de compression néodyme JBL 2408H-2 à diaphragme polymère annulaire de 37,5 mm	1 moteur de compression néodyme JBL 2408H-2 à diaphragme polymère annulaire de 37,5 mm
<b>Couverture sonore :</b>	100° x 60° nominal	90° x 50° nominal	90° x 50° nominal	90° x 50° nominal	90° x 50° nominal
<b>Index de directivité (DI) :</b>	9 dB	10,2 dB	10,2 dB	10,4 dB	10,5 dB
<b>Facteur de directivité (Q) :</b>	8	10,4	10,4	11	11,2
<b>Enceinte :</b>	Trapézoïdale, 18 mm, contreplaqué	Asymétrique, 18 mm, contreplaqué	Asymétrique, 18 mm, contreplaqué	Trapézoïdale, 18 mm, contreplaqué	Trapézoïdale, 18 mm, contreplaqué
<b>Suspension/montage :</b>	Embase pour mât de 36 mm, 8 points de suspension M10, 1 point d'inclinaison M10	Double embase pour mât de 36 mm, 12 points de suspension M10	Double embase pour mât de 36 mm, 12 points de suspension M10	8 points de suspension M10, 1 point d'inclinaison M10	12 points de suspension M10
<b>Transport :</b>	1 poignée intégrée avec coupelle moulée par injection	1 poignée moulée par injection avec coupelle	1 poignée moulée par injection avec coupelle	2 poignées moulées par injection avec coupelle	2 poignées moulées par injection avec coupelle
<b>Finition :</b>	DuraFlex™ obsidienne				
<b>Grille :</b>	Acier perforé de calibre 16 à revêtement poudré obsidienne, avec dos en mousse noire acoustiquement transparente.	Acier perforé de calibre 16 à revêtement poudré obsidienne, avec dos en mousse noire acoustiquement transparente.	Acier perforé de calibre 16 à revêtement poudré obsidienne, avec dos en mousse noire acoustiquement transparente.	Acier perforé de calibre 16 à revêtement poudré obsidienne, avec dos en mousse noire acoustiquement transparente.	Acier perforé de calibre 16 à revêtement poudré obsidienne, avec dos en mousse noire acoustiquement transparente.
<b>Dimensions (mm) : (H x l x P) (po) :</b>	498,720 x 335,617 x 322,280 (19,63 x 13,21 x 12,69)	612,4 x 384,6 x 341,4 (24,11 x 15,14 x 13,44)	714,4 x 445, x 358,7 (28,13 x 17,52 x 14,12)	1070,4 x 445 x 538 (42,14 x 17,52 x 21,18)	952,5 x 445 x 538 (37,5 x 17,52 x 21,18)
<b>Poids net :</b>	16,4 kg	19,4 kg	21,6 kg	37,19 kg	34,9 kg

# CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

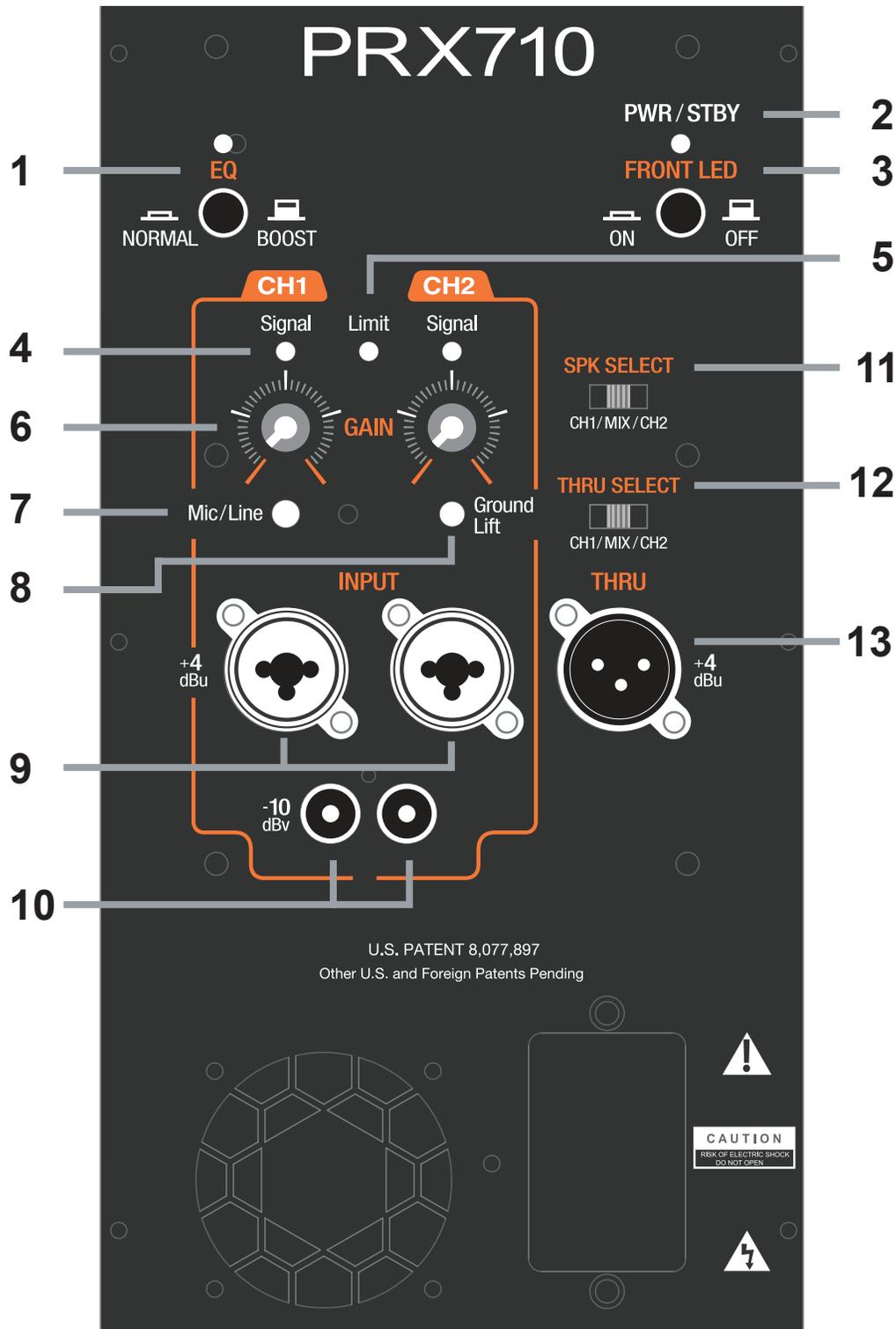
## Caissons de graves

	PRX715XLF	PRX718XLF
<b>CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME</b>		
Type de système :	Amplifié 15", bass-reflex	Amplifié 18", bass-reflex
SPL maximal en sortie :	131 dB	134 dB
Plage de fréquences (-10 dB) :	37 Hz - 113 Hz	30 Hz - 103 Hz
Réponse en fréquence (±3 dB) :	44 Hz – 91 Hz	35 Hz - 87 Hz
Connecteurs d'entrée :	Deux connecteurs mixtes XLR/ 1/4" femelles symétriques	Deux connecteurs mixtes XLR/ 1/4" femelles symétriques
Impédance d'entrée :	20 kohms (symétrique)	20 kohms (symétrique)
Indicateurs de signal :	Limite : une LED jaune indique que la puissance de pointe a été atteinte et que le limiteur dsp agit Signal : une LED verte indique la présence du signal Marche/veille : le bleu indique que le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio, le rouge indique que système est sous tension mais en mode d'économie d'énergie et qu'il ne fera pas passer de signal audio.	Limite : une LED jaune indique que la puissance de pointe a été atteinte et que le limiteur dsp agit Signal : une LED verte indique la présence du signal Marche/veille : le bleu indique que le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio, le rouge indique que système est sous tension mais en mode d'économie d'énergie et qu'il ne fera pas passer de signal audio.
Égaliseur (EQ) :	n/a	n/a
Contrôle dynamique (entrée) :	Circuit limiteur dbx Type IV™	Circuit limiteur dbx Type IV™
Fréquence de coupure :	Interne : Pente de filtre 48 dB, contrôle par DSP 90 Hz	Interne : Pente de filtre 48 dB, contrôle par DSP 90 Hz
<b>AMPLIFICATEUR</b>		
Conception :	Classe D	Classe D
Puissance nominale :	1500 W	1500 W
<b>HAUT-PARLEURS</b>		
BF :	1 woofer JBL 2275H 380 mm	1 woofer JBL 2278G 460 mm
MF :	n/a	n/a
HF :	n/a	n/a
Couverture sonore :	n/a	n/a
Index de directivité (DI) :	n/a	n/a
Facteur de directivité (Q) :	n/a	n/a
Enceinte :	Rectangulaire, 18 mm et 25 mm, contreplaqué	Rectangulaire, 18 mm, contreplaqué
Suspension/montage :	n/a	n/a
Transport :	2 poignées moulées par injection avec coupelle	2 poignées moulées par injection avec coupelle
Finition :	DuraFlex™ obsidienne	DuraFlex™ obsidienne
Grille :	Acier perforé de calibre 16 à revêtement poudré obsidienne, avec dos en mousse noire acoustiquement transparente.	Acier perforé de calibre 16 à revêtement poudré obsidienne, avec dos en mousse noire acoustiquement transparente.
Dimensions (mm) : (H x l x P) (po) :	547,1 x 445 x 580 21,54 x 17,52 x 22,48	690,4 x 523,2 x 723,9 27,18 x 20,6 x 28,5
Poids net :	25,4 kg	36,8 kg

---

# CONFIGURATION DU SYSTÈME - MODÈLES LARGE BANDE

Configuration d'entrée de l'amplificateur PRX700 pour  
PRX710, PRX712, PRX715, PRX725 et PRX735 :



---

## CARACTÉRISTIQUES

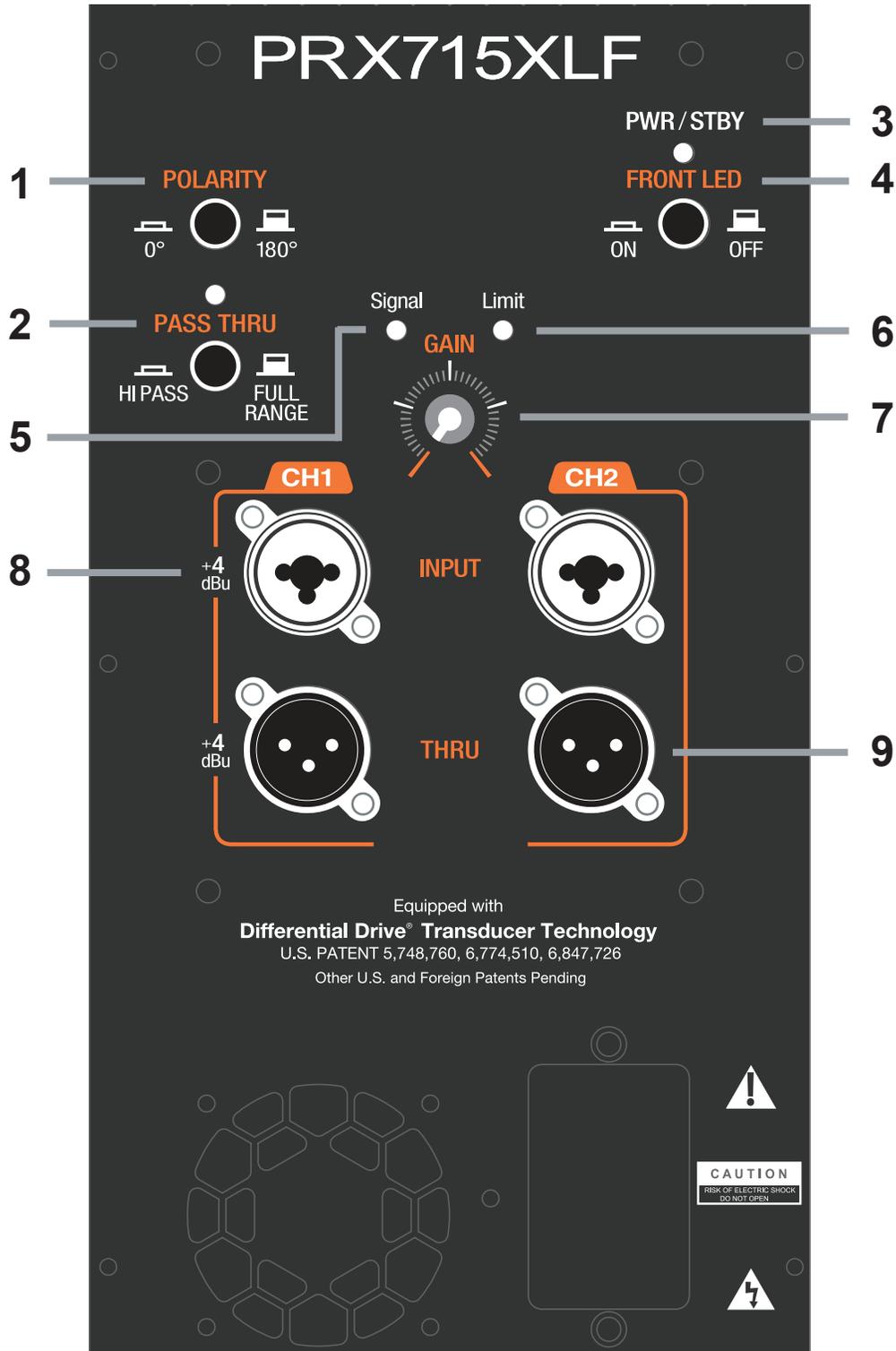
### 1. EQ système sélectionnable

- a. **Normal et Boost** (PRX710, PRX725 et PRX735 uniquement) – En position « Normal », la réponse en fréquence est linéaire et non modifiée. Lorsque « Boost » est sélectionné, une égalisation interne est appliquée pour renforcer la réponse en basses fréquences et en hautes fréquences. « Normal » offrira une plus grande fidélité de reproduction musicale et une plus haute intelligibilité de la parole. « Boost » est particulièrement utile à faible niveau pour mettre en valeur les fréquences hautes et basses de la musique préenregistrée. Cette fonction offre une grande flexibilité sans avoir besoin d'utiliser un égaliseur externe. La LED devient VERTE lorsque NORMAL est sélectionné et elle devient JAUNE lorsque BOOST est sélectionné.
- b. **Main et Monitor** (PRX712 et PRX715 uniquement) – Alternner entre « Main » et « Monitor » optimise le système pour un emploi comme système large bande de façade ou comme retour de scène. La LED devient VERTE lorsque MAIN est sélectionné et JAUNE lorsque MONITOR est sélectionné.

2. **LED PWR/STBY** – Cette LED s'allume lorsque l'interrupteur d'alimentation a été placé en position de marche. Elle devient BLEUE lorsque le système est sous tension et est prêt à faire passer le signal audio. Elle devient ROUGE lorsque le système est en mode d'économie d'énergie et ne fait pas passer le signal audio.
3. **FRONT LED** – Ce bouton-poussoir permet d'activer/de désactiver le voyant d'alimentation sur la face avant de l'enceinte. Le voyant FRONT LED devient BLEU lorsque le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio. Lorsque le voyant FRONT LED devient ROUGE, le système est en mode d'économie d'énergie et ne fait pas passer le signal audio.
4. **SIGNAL** – Il y a deux indicateurs LED (un pour chaque canal) qui deviennent VERT lorsqu'un signal est présent au niveau du connecteur d'entrée.
5. **LIMIT** – Un indicateur LED JAUNE s'allumera lorsque la puissance de pinte a été atteinte et que le limiteur DSP agit.
6. **Boutons GAIN** – Ce bouton de gain permet de régler le niveau d'entrée de CH1 et CH2.
7. **Bouton MIC/LINE** – Ce bouton-poussoir vous permet de choisir entre le niveau MIC ou LINE sur CH1 uniquement. CH2 est toujours du niveau LINE.
8. **Bouton GROUND LIFT** – Ce bouton-poussoir vous permet de séparer la mise à la masse sur CH2 pour réduire le ronflement et bourdonnement indésirables causés par les boucles de masse dans le système.
9. **Entrées XLR** – Connecteurs d'entrée symétriques mixtes XLR/jack femelles 6,35 mm
10. **Entrées RCA** – Connecteurs d'entrée RCA asymétriques femelles.
11. **Interrupteur SPK SELECT** – Cet interrupteur détermine quelles entrées sont alimentées à travers l'amplificateur. Si CH1 est sélectionné, seul l'audio sur CH1 passera à travers l'enceinte. Si CH2 est sélectionné, seul l'audio sur CH2 passera à travers l'enceinte. Si MIX est sélectionné, l'audio sur CH1 et CH2 passera à travers l'enceinte.
12. **Interrupteur THRU SELECT** – Cet interrupteur détermine quelles entrées sont retransmises via le connecteur THRU. Si CH1 est sélectionné, seul l'audio sur CH1 est retransmis via le connecteur THRU. Si CH2 est sélectionné, seul l'audio sur CH2 est retransmis via le connecteur THRU. Si MIX est sélectionné, l'audio sur CH1 et CH2 est retransmis via le connecteur THRU selon un rapport 50/50. Le signal envoyé via le connecteur THRU est avant le bouton GAIN : toutes les modifications de niveau via le bouton GAIN ne seront pas reflétées sur le signal retransmis.
13. **Connecteur THRU** – Connecteur de sortie XLR symétrique mâle. Ce connecteur fournit un signal large bande qui peut être relié en cascade à une autre enceinte.

# CONFIGURATION DU SYSTÈME - CAISSON DE GRAVES

Configuration d'entrée de l'amplificateur PRX700 pour  
PRX715XLF et PRX718XLF :



---

## CARACTÉRISTIQUES

1. **Bouton POLARITY** – Ce bouton-poussoir vous permet de choisir entre 0° (Normal) ou 180° (Polarité inversée). Le réglage de polarité correct produira la meilleure contribution entre le caisson de graves et l'enceinte large bande et la plus forte perception des basses à la position d'écoute. Si la réponse en graves semble faible, essayez d'inverser la polarité.
2. **Bouton PASS THRU** – Ce bouton-poussoir détermine si le signal sortant du connecteur THRU est inchangé (FULL RANGE) ou si un filtre passe-haut (HI PASS) lui est appliqué. Si HI PASS est sélectionné, un filtre passe-haut 24 dB/Octave de 120Hz est appliqué au signal sortant du connecteur THRU. Enclencher le filtre passe-haut permet une transition douce entre le caisson de graves et l'enceinte large bande branchée au connecteur de sortie.
3. **LED PWR/STBY** – Cette LED s'allume lorsque l'interrupteur d'alimentation a été placé en position de marche. Elle devient BLEUE lorsque le système est sous tension et est prêt à faire passer le signal audio. Elle devient ROUGE lorsque le système est en mode d'économie d'énergie et ne fait pas passer le signal audio.
4. **FRONT LED** – Ce bouton-poussoir permet d'activer/de désactiver le voyant d'alimentation sur la face avant de l'enceinte. Le voyant FRONT LED devient BLEU lorsque le système est sous tension et prêt à faire passer le signal audio. Lorsque le voyant FRONT LED devient ROUGE, le système est en mode d'économie d'énergie et ne fait pas passer le signal audio.
5. **SIGNAL** – Une LED VERTE s'allumera lorsque le signal est présent.
6. **LIMIT** – Un indicateur LED JAUNE s'allumera lorsque la puissance de pointe a été atteinte et que le limiteur DSP agit.
7. **Boutons GAIN** – Ce bouton de gain permet de régler le niveau d'entrée. La position médiane (12 heures) est un bon point de départ dans la plupart des utilisations. Une fois que le système large bande a été connecté, le niveau peut être modifié pour fournir la balance désirée.
8. **Entrées XLR** – Connecteurs d'entrée symétriques mixtes XLR/jack femelles 6,35 mm.
9. **Connecteurs THRU** – Connecteur de sortie XLR symétrique mâle. Ce connecteur fournit un signal FULL RANGE ou HI PASS selon le réglage du bouton PASS THRU. Outre la connexion d'un système large bande à la sortie, il est également possible de relier les caissons de graves en cascade.

# DÉPANNAGE

Symptôme	Cause probable	Conduite à tenir
Pas de son	L'enceinte n'est pas connectée à une prise secteur fonctionnelle	<p>Vérifiez que l'enceinte est branchée et que le circuit fonctionne. Mettez sous tension et vérifiez que le logo s'allume.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rebranchez le cordon d'alimentation aux deux extrémités.</li> <li>• Remplacez-le par un câble d'alimentation dont vous êtes sûr.</li> </ul>
	Le câble d'alimentation de l'enceinte est défectueux ou mal connecté	
Pas de son, l'enceinte est branchée sur une prise de secteur fonctionnelle mais ne s'allume pas.	Fusible grillé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez le fusible par un autre du type et de la valeur spécifiés.</li> <li>• Amenez votre enceinte dans un service après-vente compétent.</li> </ul>
	La source du signal (table de mixage, instrument etc.) n'est pas active	
Pas de son. L'enceinte s'allume.	Câbles et connexions défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les Vu-mètres sur la table de mixage source.</li> <li>• Vérifiez que le lecteur de CD/MP3 est en lecture.</li> <li>• Utilisez un casque pour vérifier que l'instrument envoie bien un signal audio.</li> <li>• Débranchez et rebranchez les câbles de signal.</li> <li>• Remplacez les câbles suspects par des câbles dont vous êtes sûr.</li> </ul>
Pas de son avec un microphone directement connecté en entrée MIC.	Le microphone nécessite une alimentation fantôme 48 V	<p>Les enceintes PRX700 ne fournissent pas d'alimentation fantôme. Passez à un microphone dynamique, utilisez une pile dans le microphone (si possible) ou utilisez une alimentation fantôme externe Câble de microphone défectueux. Vérifiez le câble.</p>
	Câble de microphone défectueux	
Le signal souffre de distorsion et est très fort, le voyant OVERLOAD est allumé la plupart du temps.	Signal d'entrée de niveau excessif, dépassant la capacité des enceintes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez le niveau de sortie de la source.</li> <li>• Baissez les commandes de niveau de l'enceinte.</li> </ul>
Le signal souffre de distorsion même à volume modérés, le voyant OVERLOAD n'est pas allumé.	La saturation vient de la table de mixage ou d'une autre source	<p>Consultez le mode d'emploi pour configurer votre système et régler les commandes selon le besoin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité d'entrée (gain)</li> <li>• Vérifiez la structure de gain de la chaîne du signal</li> </ul>
Du bruit ou un souffle est entendu en sortie	Appareil source bruyant	<p>Débranchez un par un les appareils connectés à votre enceinte. Si le bruit disparaît, le problème vient de la source ou du câble de connexion.</p>

Ronflement ou bourdonnement qui augmente ou diminue quand on déplace les commandes de niveau de la table de mixage	Mise à la terre incorrecte ou équipement défectueux connecté à une entrée de la table de mixage	Débranchez ou coupez les canaux un par un pour isoler le problème. Référez-vous au mode d'emploi de l'équipement défectueux pour vous aider à trouver le problème.
	Câble défectueux entre l'équipement source et la table de mixage	Remplacez le câble suspect par un câble dont vous êtes sûr.
Ronflement ou bourdonnement	Mise à la terre incorrecte, boucles de masse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interrompez la masse audio en utilisant un adaptateur XLR/F vers XLR/M à une des extrémités.</li> <li>• Réacheminez les câbles audio à distance des cordons d'alimentation secteur et des câbles d'éclairage.</li> </ul>
	Longueur excessive pour un câble asymétrique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez les sorties symétriques (s'il y en a) de votre table de mixage pour vous connecter aux enceintes EON.</li> <li>• Utilisez un boîtier « DI » (injection directe) pour convertir la sortie de votre équipement asymétrique en sortie symétrique.</li> </ul>
	Structure de gain du système incorrecte	<p>Consultez le mode d'emploi pour configurer votre système et régler les commandes selon le besoin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité d'entrée (gain)</li> </ul>
Larsen dans les enceintes quand le volume du microphone est monté	Les microphones pointent vers les enceintes	Orientez les enceintes pour qu'elles ne pointent pas vers la zone de capture du microphone.
	Les réglages de l'égaliseur sont incorrects	Trouvez la fréquence du larsen et réduisez-la à l'aide de l'égaliseur de la table de mixage ou un égaliseur externe.
	Gain excessif	Réduisez le gain sur la table de mixage et rapprochez le microphone de la source sonore.
Trop de basses fréquences lors de la lecture de musique préenregistrée	Musique enregistrée avec des basses fréquences excessives	Basculez le commutateur EQ sur « flat ».

# CONTACTS

---

## Adresse postale :

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329

## Adresse d'expédition :

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329  
(Ne pas retourner le produit à cette adresse sans  
avoir au préalable obtenu l'autorisation de JBL)

## Service client :

Du lundi au vendredi  
08h00 - 17h00  
Heure du Pacifique aux États-Unis  
(800) 8JBLPRO (800.852.5776)  
[www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

## Sur le site Internet :

[www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

## Contact professionnel, hors États-Unis :

Contactez le distributeur JBL de votre région.  
La liste complète des distributeurs internationaux JBL Professional  
est disponible sur le site américain : [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

## Enregistrement du produit :

Enregistrez votre produit en ligne sur [www.jblpro.com/registration](http://www.jblpro.com/registration)

# INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

---

La garantie limitée JBL sur les enceintes PRX700 reste en vigueur pendant trois ans à compter de la date du premier achat par un consommateur.

## Qui est protégé par cette garantie ?

Votre garantie JBL protège le propriétaire d'origine et tous les propriétaires suivants tant que : A.) Votre produit JBL a été acheté aux États-Unis continentaux, à Hawaii ou en Alaska. (Cette garantie ne s'applique pas aux produits JBL achetés ailleurs à l'exception des achats par les dépôts militaires. Les autres acheteurs doivent contacter le distributeur JBL local pour connaître les informations de garantie.) ; et B.) L'acte de vente original et daté est présenté chaque fois que le service de garantie est demandé.

## Que couvre la garantie JBL ?

Votre garantie JBL couvre tous les défauts matériels et de fabrication à l'exception de ceux cités ci-après. Ce qui n'est pas couvert par la garantie : dommages causés par un accident, une utilisation impropre, un mauvais traitement, une modification du produit ou une négligence ; dommages survenus pendant le transport ; dommages résultant du non-respect des instructions contenues dans votre manuel ; dommages résultant de la réalisation d'une réparation par une personne non autorisée par JBL ; réclamations basées sur toute déclaration erronée du revendeur ; tout produit JBL dont le numéro de série a été déformé, modifié ou supprimé.

## Qui paie quoi ?

JBL paiera tous les frais de main d'œuvre et de matériel pour toutes les réparations couvertes par cette garantie. Veuillez conserver l'emballage d'origine car des frais seront appliqués si un emballage de remplacement est nécessaire. Le paiement des frais de port est examiné dans la section suivante de cette garantie.

## Comment obtenir l'exécution de la garantie

Si votre produit JBL a besoin d'être réparé, écrivez ou téléphonez-nous à JBL Incorporated (à l'attention de : Customer Service Department), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818/893-8411). Nous pourrions vous diriger vers un réparateur agréé JBL ou vous demander d'envoyer votre produit à l'usine pour sa réparation. Dans chaque cas, vous devrez présenter l'acte de vente original pour prouver la date d'achat. Veuillez ne pas envoyer votre produit JBL à l'usine sans autorisation préalable. Si le transport de votre produit JBL présente des difficultés inhabituelles, veuillez nous en informer et nous pourrions éventuellement prendre des dispositions particulières avec vous. Dans le cas contraire, vous serez responsable du transport de votre produit ou des dispositions de son transport vers son lieu de réparation et du paiement de tout frais de port initial. Toutefois, nous paierons les frais de port de retour si la réparation est couverte par la garantie.

## Limitation des garanties implicites

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

## EXCLUSION DE CERTAINS DOMMAGES

LA RESPONSABILITÉ DE JBL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT, À NOTRE DISCRÉTION, DE TOUT PRODUIT DÉFECTUEUX ET N'INCLUT PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DE TOUTE SORTE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS CONCERNANT LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES ET/OU N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉVENTUELLEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

# PRX700

S E R I E S